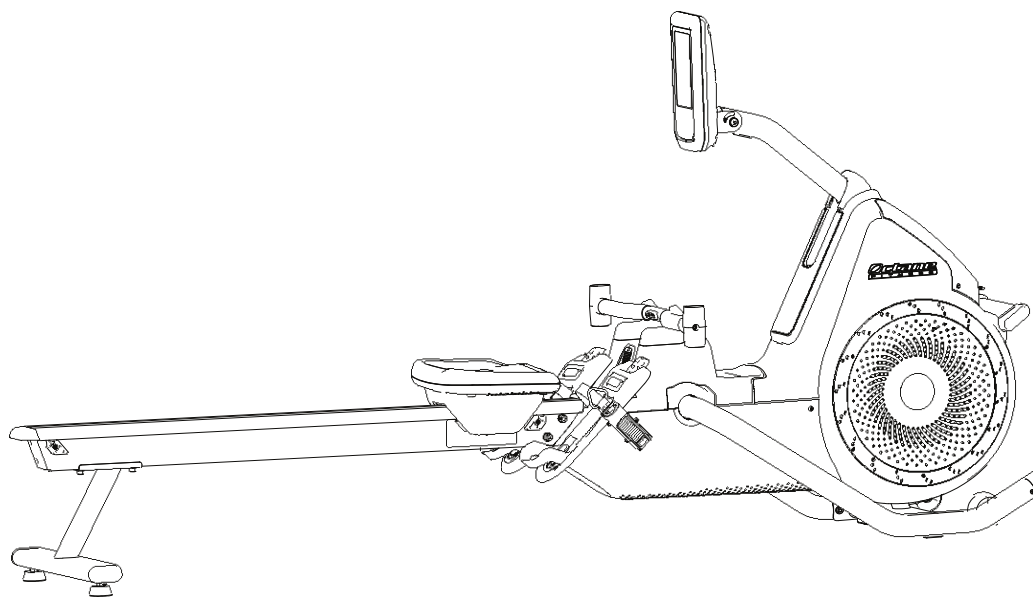


Octane
FITNESS



Octane
R0

**РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ
С КОНСОЛЬЮ И
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

СОДЕРЖАНИЕ

Руководство по работе с консолью тренажера Octane Rō

• Функции консоли	1
• Динамический дисплей (ЖК-дисплей)	2
• Кнопки клавиатуры	5
Управление программным обеспечением	7
Дополнительная информация о поддержке	8
• Чистка и техническое обслуживание	8
• Требования к системе электропитания	8
• Важная информация по технике безопасности	8
• Поддержка клиентов	8

РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ С КОНСОЛЬЮ Octane Rō™

Плывите по течению с помощью тренажера Octane Rō! Этот ультрасовременный гребной тренажер предназначен для упражнений и интенсивных тренировок. В стандартной консоли имеется множество заранее запрограммированных тренировок, управляемых сложной электроникой. Они помогут поддержать интерес к занятиям и мотивацию. Прочитайте это руководство, чтобы ознакомиться с функциями консоли, дисплеем данных и кнопками клавиатуры, а затем начните пользоваться тренажером, жмите на педали и выбирайте нужный тип тренировки и настройки. Удачи!

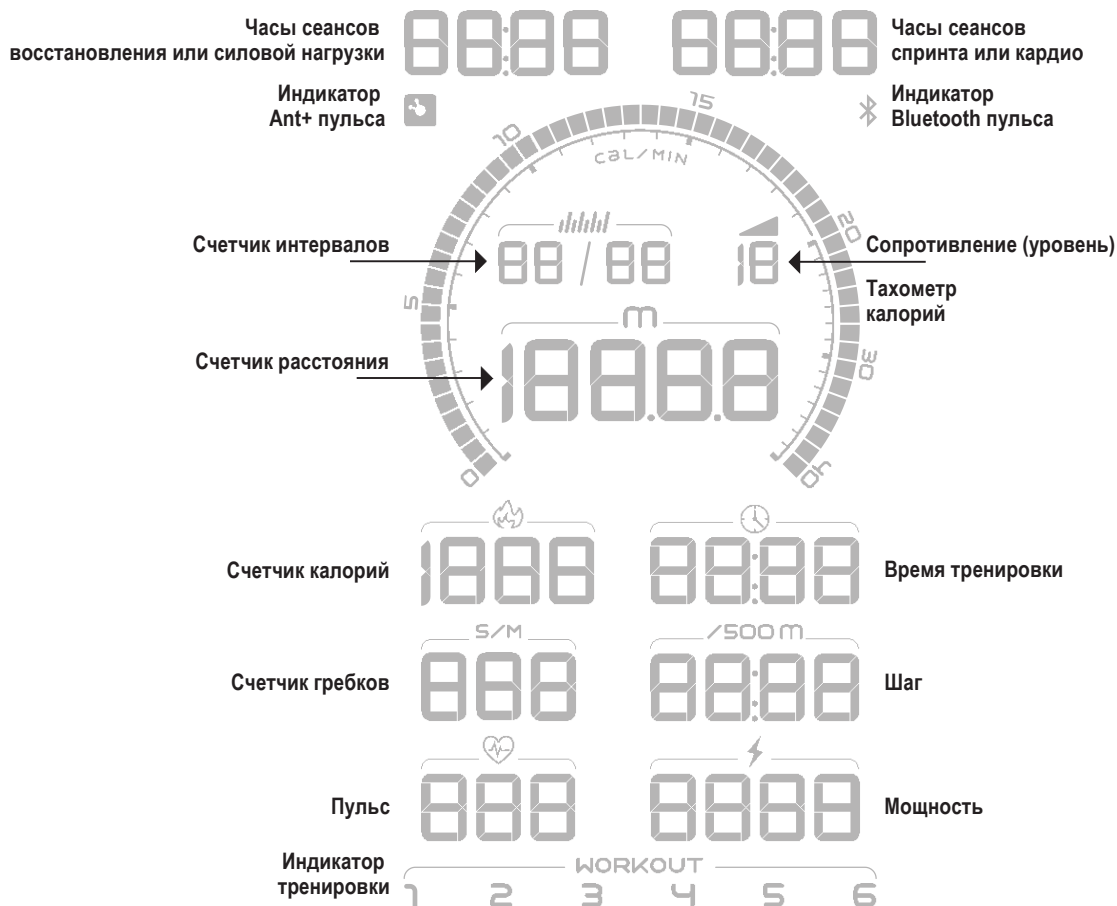
Функции консоли

Консоль Octane Rō включает ряд функций, позволяющих извлечь максимум пользы из тренировок:



- на встроенном ЖК-дисплее отображается важная информация о тренировке, включая цифровой тахометр, который выводит счетчик калорий/минуту, пиковую нагрузку, интервал, расстояние и количество калорий и гребков;
- отображение показаний беспроводного датчика пульса (поддержка ANT+ и Bluetooth®);
- заранее запрограммированные кнопки клавиатуры для быстрого доступа к популярным тренировкам.










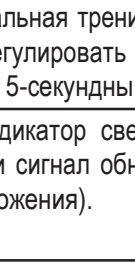
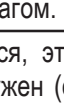

Динамический ЖК-дисплей



Консоль Octane R5 оснащена ЖК-дисплеем, на котором отображаются все относящиеся к тренировке данные, а также некоторые аспекты тренировки. Отслеживайте настраиваемые на дисплее данные, а также ход тренировки, получайте подсказки, рекомендации, стимулы и поощрения в виде динамической обратной связи.

Индикация	Описание
Часы сеансов восстановления или силовой нагрузки	Обратный отсчет времени в минутах и секундах для текущего интервала восстановления , заданный программой «MAX 14 INTERVAL» или «INTERVAL». Для программы «MAX 14 INTERVAL» интервалы восстановления составляют 80 секунд (0:80). Для программы «Интервальная тренировка» значение по умолчанию равно 30 секундам (0:30), и его можно регулировать с помощью кнопок «Время» (+ / -) до любого значения от 0:05 до 9:55, с 5-секундным шагом. Нажмите «Ввод» для сохранения выбранных значений.
 Индикатор ANT+™	Когда индикатор светится, этот значок показывает, что беспроводное соединение ANT+™ активно и обнаружен сигнал от дополнительного беспроводного нагрудного датчика пульса.
 Счетчик интервалов	<p>Отображает ход выполнения интервальной программы, показывая текущий номер интервала и общее количество интервалов в программе. Например, 04/08 показывает, что в данный момент вы проходите 4-й интервал из 8.</p> <p>При настройке интервальной программы воспользуйтесь кнопками «Время» (+ / -), когда второй ряд цифр мигает для установки нужного количества интервалов, затем нажмите «Ввод» для сохранения настроенного значения. Значение по умолчанию для интервалов составляет 00/08 (8 интервальных раундов). Вы можете запрограммировать до 99 раундов.</p>

 Счетчик расстояния	<p>Этот счетчик отображает расчетное общее расстояние (в метрах), «пройденное» во время тренировки с самого начала.</p> <p>При настройке программы «Целевое расстояние» по умолчанию для целевых калорий установлено расстояние 500 метров. С помощью кнопки «Время» (-) установите цель от 100 до 400 (с шагом в 100) или с помощью кнопки «Время» (+) установите цель от 600 до 10000 (с шагом 500). Нажмите «Ввод» для сохранения стандартного или скорректированного значения.</p>
 Счетчик калорий	<p>На этом счетчике динамически отображается расчетное значение общего количества калорий, потраченных во время тренировки. Среднее значение калорий/минуту (AVG) отображается во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки.</p> <p>При настройке программы «Целевые калории» по умолчанию для целевых калорий установлено значение 50. С помощью кнопки «Время» (-) установите цель от 5 до 45 (с шагом в 5) или с помощью кнопки «Время» (+) установите цель от 55 до 1999 (с шагом 50). Нажмите «Ввод» для сохранения стандартного или скорректированного значения.</p>
 Счетчик гребков	<p>На этом счетчике поочередно отображаются значения общего количества гребков (S) и гребков в минуту (S/M). Среднее значение гребков/минуту (AVG) отображается во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки.</p>
 Частота пульса	<p>Здесь отображается приблизительное текущее значение частоты пульса в ударах в минуту (уд./мин). Во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки отображаются следующие значения: средняя частота пульса (AVG) и максимальное значение пульса в ударах в минуту.</p> <p>Примечание. Для отображения здесь данных о частоте пульса необходимо надеть совместимый беспроводной датчик пульса. После этого должен загореться индикатор соединения ANT+ () или Bluetooth ().</p> <p>ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к тренировкам, обратитесь за консультацией к врачу. Прекратите тренировку при наличии боли или напряжении в грудной клетке, прерывистом или частом дыхании. Перед повторным использованием тренажера обратитесь к врачу. Отображаемое значение пульса является приблизительным и должно использоваться только в справочных целях.</p>
 Индикатор тренировки (WORKOUT)	<p>Подсвечиваемое число соответствует тренировке, выбранной путем нажатия кнопки на клавиатуре. Доступны следующие тренировки:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. QUICK START (простая программа без программируемых значений, которая также запускается, если вы начинаете гребти без нажатия кнопки) 2. MAX 14 INTERVAL (встроенная стандартная интервальная программа) 3. INTERVAL (настраиваемая пользователем интервальная программа) 4. CALORIE GOAL (Целевые калории) 5. DISTANCE GOAL (Целевое расстояние) 6. MAX CIRCUIT (групповая тренировка под руководством тренера) <p>Описание каждой программы приведено в руководстве по функциям и программам Octane Fitness (номер по каталогу - 110751-001), которое можно просмотреть или скачать на веб-сайте http://www.octanefitness.com.</p>

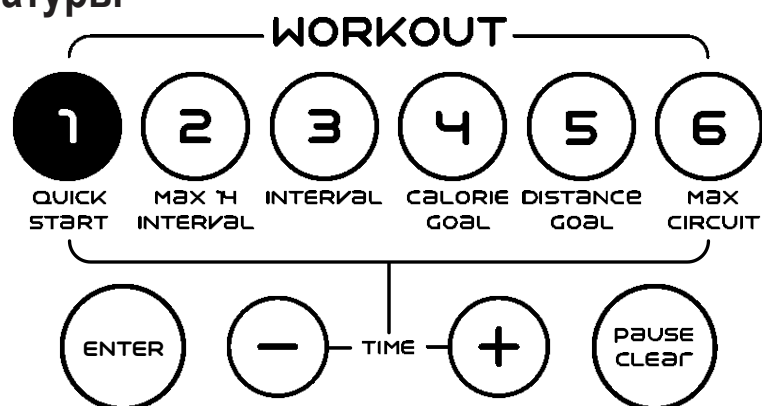
<p>Часы сеанса спринта</p>	<p>Обратный отсчет времени в минутах и секундах для текущего интервала спринта, заданный программой «МАКСИМАЛЬНЫЙ 14-минутный ИНТЕРВАЛ», «Интервальная тренировка» или «MAX CIRCUIT». Для программы «МАКСИМАЛЬНЫЙ 14-минутный ИНТЕРВАЛ» интервалы спринта составляют 25 секунд (0:25). Для программы «Интервальная тренировка» значение по умолчанию равно 30 секундам (0:30), и его можно регулировать с помощью кнопок «Время» (+ / -) до любого значения от 0:05 до 9:55, с 5-секундным шагом. Нажмите «Ввод» для сохранения выбранных значений.</p>
<p> Индикатор Bluetooth (BTLE)</p>	<p>Когда индикатор светится, это значит, что беспроводное соединение Bluetooth® активно и сигнал обнаружен (от кардиомонитора, планшета или другого устройства или приложения).</p>
<p> Сопротивление (уровень)</p>	<p>Отображается уровень сопротивления (1–10), где 1 соответствует наименьшему, а 10 — наибольшему уровню сопротивления. Рычаг регулировки сопротивления под консолью используется для увеличения или уменьшения уровня сопротивления. Потяните рычаг от себя, чтобы увеличить сопротивление, или на себя, чтобы уменьшить сопротивление.</p> 
<p> Калории и тахометр</p>	<p>В центральной части ЖК-дисплея расположен тахометр с данными о калориях, на котором в реальном времени отображается информация о скорости расхода энергии в калориях в минуту, пиковой точке тренировки и «пиковом диапазоне», когда расходуется +/- 20% калорий от пиковой точки. Во время интервальных программ этот пиковый диапазон, обозначенный подсвеченными сегментами на шкале тахометра, показывает целевой диапазон вокруг пикового значения.</p>
<p> Время тренировки</p>	<p>Отображается общее время тренировки, начиная с 0:00. По достижении значения 99:59 происходит сброс таймера до 0:00.</p> <p>В программе «МАКСИМАЛЬНЫЙ 14-минутный ИНТЕРВАЛ» время тренировки по умолчанию составляет 14 минут. С помощью кнопок «Время» (+ / -) выберите 3,5; 7; 21 или 28 минут. Нажмите «Ввод» для сохранения выбранного значения.</p>
<p> Темп</p>	<p>Отображение вашего темпа в минутах через каждые 500 метров. Это значение рассчитывается и отображается через каждые 500 метров на счетчике расстояния. Среднее значение темпа (avg) отображается во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки.</p>
<p> Мощность</p>	<p>Показывает, какую примерно мощность вы развиваете в данный момент. Значение мощности представлено в ваттах. Во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки отображается среднее значение в ваттах/минуту (avg) и общее расчетное значение в ваттах.</p>

Краткое описание тренировки


Во время отдыха после выполнения запрограммированной тренировки («МАКСИМАЛЬНЫЙ 14-минутный ИНТЕРВАЛ», «Интервальная тренировка», «Целевые калории» или «Целевое расстояние») на ЖК-дисплее отображаются показанные ниже поля. (Там, где указаны два значения, переключение между ними происходит через каждые 2 секунды.)

1. Достигнутое пиковое значение калорий/минуту
2. Общее расстояние
3. Среднее значение калорий/минуту и общее количество калорий
4. Среднее значение гребков/минуту и общее количество гребков
5. Средний темп через каждые 500 м и наилучший темп
6. Средняя частота пульса и пиковая частота пульса (если используется кардиомонитор)
7. Среднее расчетное значение ватт/минуту и общее расчетное количество ватт

Кнопки клавиатуры



<p>Быстрый запуск (QUICK START)</p>	<p>Самый простой способ начать греблю — нажать кнопку быстрого запуска. Она запускает простую тренировку без интервалов или заданного времени. Отсчет тренировки начинается с 00:00. Уровень сопротивления можно изменить с помощью рычага сопротивления.</p> <p>Если в течение 6 секунд после активации консоли Octane Rō (встали на тренажер или сдвинули педали) вы не нажали ни одну кнопку клавиатуры, автоматически начинается программа быстрого запуска.</p>
<p>МАКСИМАЛЬНЫЙ 14-МИНУТНЫЙ ИНТЕРВАЛ (MAX 14 INTERVAL)</p>	<p>Нажмите «Максимальный 14-минутный интервал», а затем нажмите «Ввод», чтобы запустить программу высокоинтенсивной тренировки (ВИТ) с предустановленной продолжительностью, заданными интервалами спринта и восстановления (25 и 80 секунд соответственно). Программа по умолчанию длится 14 минут. Чтобы выбрать этот параметр, нажмите «Ввод», когда в поле времени мигает «14».</p> <p>Чтобы увеличить или уменьшить время тренировки, воспользуйтесь кнопкой «Время» (+) или (-), когда в процессе настройки начнет мигать значение времени. Доступны следующие варианты: 3,5 минуты, 7 минут, 14 минут (по умолчанию), 21 минута или 28 минут. Нажмите «Ввод» для сохранения выбранного значения. Продолжительность интервалов не изменяется, но общее число интервалов увеличивается или уменьшается в зависимости от выбранного времени тренировки.</p>
<p>Интервальная тренировка (INTERVAL)</p>	<p>Нажмите «Интервальная тренировка», затем нажмите «Ввод», чтобы задать программу с пользовательским интервалом.</p> <p>Укажите время сеанса спринта. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 0:30, или нажмите кнопки «Время» (+) или (-), чтобы выбрать время в диапазоне от 0:05 до 9:55, а затем нажмите «Ввод».</p> <p>Затем укажите время сеанса восстановления. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 0:30, или нажмите кнопки «Время» (+) или (-), чтобы выбрать время в диапазоне от 0:05 до 9:55, а затем нажмите «Ввод».</p> <p>Затем укажите количество интервальных раундов. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 00/08, или нажмите кнопки «Время» (+) или (-), чтобы выбрать число раундов в диапазоне от 01 до 99, а затем нажмите «Ввод».</p> <p>Наконец, введите вес. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 68 кг (150 фунтов) и нажмите «Ввод» или воспользуйтесь кнопками «Время» (+) или (-), чтобы изменить значение веса в диапазоне от 30 до 181 кг (70–400 фунтов), затем нажмите «Ввод», чтобы сохранить настроенное значение.</p>

<p>Целевые калории (CALORIE GOAL)</p>	<p>Нажмите «Целевые калории», затем нажмите «Ввод» для быстрого перехода к программе с нужной продолжительностью.</p> <p>Укажите продолжительность тренировки. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 30:00, или нажмите кнопки «Время» (+) или (-), чтобы выбрать время в диапазоне от 1:00 до 99:00, а затем нажмите «Ввод». Значение по умолчанию: 30:00.</p> <p>Затем введите вес. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 68 кг (150 фунтов) и нажмите «Ввод» или воспользуйтесь кнопками «Время» (+ / -), чтобы изменить значение веса в диапазоне от 30 до 181 кг (70–400 фунтов), затем нажмите «Ввод», чтобы сохранить настроенное значение.</p>
<p>Целевое расстояние (DISTANCE GOAL)</p>	<p>Преодолейте расстояние, нажав «Целевое расстояние», затем выберите следующее:</p> <p>Укажите продолжительность тренировки. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 30:00, или нажмите кнопки «Время» (+) или (-), чтобы выбрать время в диапазоне от 1:00 до 99:00, а затем нажмите «Ввод».</p> <p>Затем введите вес. Нажмите «Ввод», чтобы принять значение по умолчанию 68 кг (150 фунтов) и нажмите «Ввод» или воспользуйтесь кнопками «Время» (+ / -), чтобы изменить значение веса в диапазоне от 30 до 181 кг (70–400 фунтов), затем нажмите «Ввод», чтобы сохранить настроенное значение.</p>
<p>MAX CIRCUIT</p>	<p>Быстро начните программу под руководством инструктора с другими пользователями, не указывая интервалы и не задавая продолжительность. Просто нажмите MAX CIRCUIT и приступайте к тренировке. Вы (и инструктор) полностью управляете интервалами, так как вы работаете вместе — на тренажере и вне его.</p>
<p>Пауза и сброс (PAUSE CLEAR)</p>	<p>Нажмите кнопку один раз, чтобы приостановить тренировку. Стандартное время паузы составляет 2:00. Оставшееся время паузы отображается в поле времени тренировки с обратным отсчетом. Или, если во время тренировки вы перестали нажимать педали 2 секунды и больше, тренажер автоматически установит паузу. В любом случае, чтобы возобновить тренировку, просто нажмите любую кнопку (отличную от кнопки быстрого запуска или MAX CIRCUIT) или начните нажимать педали.</p> <p>В режиме паузы, если нужно начать программу быстрого запуска или MAX CIRCUIT, нажмите соответствующую кнопку.</p> <p>При настройке тренировки нажмите кнопку «Пауза и сброс», если вы допустили ошибку и хотите начать сначала. Консоль вернется к началу процесса настройки тренировки.</p> <p>Нажмите кнопку «Пауза и сброс» два раза в течение двух секунд в любое время настройки тренировки, чтобы сбросить данные консоли.</p>
<p> Время</p>	<p>Нажмите (+) или (-), чтобы увеличить или уменьшить время тренировки с шагом в 1 минуту. Стандартное время тренировки — 30:00. Нажмите кнопку «Время» в процессе тренировки, чтобы добавить в тренировку время (кроме программ «Быстрый запуск» и «MAX CIRCUIT»). Максимальное время — 99:00.</p>
<p>Ввод (ENTER)</p>	<p>Нажмите «Ввод» после нажатия кнопки программы на клавиатуре и после изменения значений при настройке тренировки и изменении времени тренировки.</p>

УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ

Программное обеспечение консоли поддерживает функции управления, предназначенные для упрощения работы с тренажером Octane Rō, в том числе функции диагностики, позволяющие быстро найти и устранить проблему, и функции клуба (пользователя), которые можно настроить в соответствии со средой использования. Для доступа к этим функциям нажмите и удерживайте обе кнопки «Время» (+) и (–) в течение трех секунд, пока не услышите сигнал. Используйте кнопки (+) для просмотра приведенных ниже данных диагностики и клуба. Нажмите «Ввод» для отображения сведений о функции, внесения изменений в пользовательскую настройку или запуска диагностической проверки. Для выхода из режима диагностики один или два раза нажмите «Пауза и сброс» для сброса данных консоли.

В случае возникновения проблем или вопросов, касающихся диагностики, обращайтесь за помощью в отдел обслуживания клиентов Octane Fitness.

Доступные параметры могут отличаться в зависимости от версии программного обеспечения.

Код (вверху экрана и в центре тахометра)	Тип	Описание
diaG nost 1	Диагностика	Микропрограмма. Информация о номере версии микропрограммы, модели и серийном номере консоли. Номер версии микропрограммы отображается в середине экрана. Номер модели отображается внизу справа. Серийный номер консоли отображается в нижней части экрана (занимая несколько полей). Версия загрузочного кода отображается внизу слева. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
diaG nost 2	Диагностика	Проверка ЖК-дисплея. Иницирует последовательное подсвечивание всех отдельных сегментов ЖК-дисплея. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
diaG nost 3	Диагностика	Проверка клавиатуры. Нажмите «Ввод», затем нажмите каждую из 10 кнопок клавиатуры. Название или номер нажатой кнопки отображается на дисплее, а счетчик кнопок увеличивается с шагом в 1. После успешной проверки всех 10 кнопок на дисплее отображается надпись «ПРОЙДЕНО». Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
diaG nost 4	Диагностика	Беспроводная связь. Консоль отправляет данные проверки на нижнюю плату; в случае возвращения данных на дисплее отображается «ПРОЙДЕНО». В нижней части экрана справа и слева отображается информация о версии микропрограммы и частоте пульса. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
diaG nost 5	Диагностика	Уровень сопротивления. Передвиньте рычаг сопротивления полностью вперед и назад. Номер уровня отображается в поле уровня, количество гребков — по середине, а значение ADC и об/мин — в нижней половине экрана. Если значение ADC слишком высокое или низкое, в нижней половине экрана отображается сообщение об ошибке.
diaG nost 7	Диагностика	Аккумулятор. Значения в вольтах для установленного аккумулятора и генератора отображаются в нижней части экрана. Состояние аккумулятора показано внизу экрана; если в этом месте ничего не отображается или отображается «chrg» (что означает выполнение зарядки), то состояние аккумулятора нормальное.
CLUB BELL	Настройки клуба	Громкость сигнала. Устанавливает нужный уровень сигналов, воспроизводимых во время тренировки. Доступные варианты: «Выкл.», 1 (самый тихий), 2 или 3 (самый громкий), по умолчанию установлено значение 3. Нажмите «Ввод», а затем кнопки «Время» (+) или (–) для просмотра значений. Один раз нажмите кнопку «Пауза и сброс» для сохранения выбранных значений и возврата в режим прокрутки.

Код (вверху экрана и в центре тахометра)	Тип	Описание
CLUB Brit	Настройки клуба	Яркость. Настройка яркости дисплея. Значение по умолчанию: 100. Нажмите «Ввод», затем с помощью кнопок «Время» (+) или (–) увеличьте или уменьшите яркость с шагом в 5 %. Один раз нажмите кнопку «Пауза и сброс» для сохранения выбранных значений и возврата в режим прокрутки.
USAG U1 R	Использование	Обороты. Отображение общего количества оборотов для устройства. Данные отображаются в тысячах, в нижней левой части экрана, вертикально в двух группах по три значения. Во время гребли данные на дисплее динамически меняются. При желании для обнуления счетчика можно одновременно нажать и удерживать кнопки программ «Быстрый запуск» и «Пауза и сброс» в течение трех секунд. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
USAG U2 St	Использование	Всего гребков. Отображение общего количества гребков для устройства. Данные отображаются в тысячах, в нижней левой части экрана, вертикально в двух группах по три значения. Во время гребли данные на дисплее динамически меняются. При желании для обнуления счетчика можно одновременно нажать и удерживать кнопки программ «Быстрый запуск» и «Пауза и сброс» в течение трех секунд. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.
USAG U3 HR	Использование	Всего часов. Отображение общего количества часов и минут работы устройства. Данные отображаются вертикально в двух группах в нижней левой части экрана; часы сверху, а минуты внизу. При желании для обнуления счетчика можно одновременно нажать и удерживать кнопки программ «Быстрый запуск» и «Пауза и сброс» в течение трех секунд. Дважды нажмите кнопку «Пауза и сброс» для возврата к режиму прокрутки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОДДЕРЖКЕ

Чистка и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Конструкция устройства предполагает наличие движущихся частей. Выполняя поиск и устранение неисправностей, будьте осторожны.

Устройство Octane Fitness производится с целью долговременной интенсивной эксплуатации при минимальном техническом обслуживании. Для очистки линзы консоли пользуйтесь только мягкой, слегка влажной безворсовой тканью. Абразивные материалы, тканевые и бумажные полотенца и подобные предметы могут повредить поверхность. Не пользуйтесь стеклоочистителями, бытовыми чистящими средствами, аэрозолями, растворителями, спиртом, аммиаком или абразивными чистящими средствами, поскольку они также могут повредить линзу. Периодически протирайте тренажер чистым полотенцем и пылесосьте рейки снизу.

Требования к системе электропитания

Консоль Octane R5 имеет автономный источник питания.

Важная информация по технике безопасности

Документ «*Информация о безопасности продукции Octane Fitness для коммерческих товаров*» (номер по каталогу 107786-001), предоставляемый с устройством, содержит важные сведения о безопасной настройке и эксплуатации тренажера Octane Fitness. Прежде чем приступить к эксплуатации эллиптического тренажера, пользователи должны ознакомиться с информацией о безопасности.

Поддержка клиентов

Если у вас есть вопросы, касающиеся продукции Octane Fitness, перейдите на страницу <https://support.octanefitness.com>, где можно найти ответы на многие распространенные вопросы. Чтобы поговорить со специалистом службы поддержки клиентов Octane Fitness, позвоните по телефону: +31 10 2662412.



FUEL YOUR LIFE™

Octane Fitness

*США и Канада, Латинская Америка,
Азия и Азиатско-Тихоокеанский регион*
7601 Northland Drive North
Suite 100
Brooklyn Park, MN 55428
Тел.: 888.ОСТАНЕ4 (США и Канада)
763.757.2662 (Латинская Америка,
Азия и Азиатско-Тихоокеанский регион)
Факс: 763.323.2064

Octane Fitness International

Европа, Ближний Восток, Африка
Rivium Westlaan 15
2909 LD Capelle a/d IJssel
The Netherlands
Тел.: +31 10 2662412
Факс: +31 10 2662444

©2019 Octane Fitness, LLC. Все права защищены. Octane Fitness, Fuel Your Life, Octane Rō являются товарными знаками Octane Fitness. Bluetooth® является товарным знаком компании Bluetooth SIG. ANT+ является товарным знаком компании ANT Wireless. Любое использование этих товарных знаков без явного письменного согласия соответствующих сторон запрещено.

8023354-11 РЕД. А RUS (8023354 РЕД. А)